8

ISIGIDIMI SAMAX0SA, MAY 1, 1879.

ISAZISO ESITSHA SIKA WOODLAND.

NDITEMBA ukubanizigcobisile nge kristmus, nokuba lomnyaka uya kunilungela nicunyelwe kuwo mna Jeremiah Woodland ndiyanazisa ukuba usemi umsebenzi wam wokwananisa nokutengisa ngentlobo ngentlobo zemfuyo, ozinkomo, omahashe, ozinkabi, omahashekazi, nezinye izinto. Ndiya kwananisa nditengise kozise nokuba yimiti. Ndifuna amawaka alishumi ezipeki ezide, newaka lefelanga nazo zonke ezinye intlobo zemiti yenqwelo ngapandle kwezikamele. Ndiyazifuna zonke intlobo zemiti yomkoba, nemiti yebokwe. Yiza kuzibonela ngokwako uze nayo imiti yako.

JEREMIA WOODLAND,

Cradock December, 1878.

ISAZISO SIKA RULUMENTE.

N

 JENGOKUBA abafazi bala madoda
 alwa no Rulumente befunyenwe betu-
 tela abalwi ukutya nozi Ruluwa, u-Rulume-

nte ubone ukuba kufuneka beshenxisiwe
kwindawo abanokututela amadoda ukutya
nezinto zemfazwe, kuba lemixesho yolula
imfazwe ukuze iye kupela ngexesha elinga-
ziwa mntu.

Abafazi nabantwana abafunyenwe bebadu-
la ezweni beswele, kuya kuzingiswa ngokuti
batunyelwe e-Qonce apo baya kwamkeliswa
ukudla, belapo baya kutunyelwa e-Kapa
ukuze bahlale kona bade bafaniswe ngaba-
ilini babo, mhlaumbi kude kugcinywe kupe-
swe olu lulo.

Xeshikweni sekude kwabuya kwazola oti
amadoda afuna ukuzuza intsapo yawo ebitu-
nyelwe e-Kapa, acele ku Rulumente apume-
le ukuya e-Kapa angabizwa mali; efikile
kona ancediswe ade afumane abo abafunayo.

Koti ke ukuze lendawo ifezeke, babalwe
ngokuzalisekileyo, kubalwe igcina lomfazi
nelomntwana, indawo abahlala kuyo, igama
loyise nokuba yindoda nokuba zezinye izi-
hlobo, into ke leyo eya kwenza kube lula
ukufumana osakuba efunwa.

Kobako incwadi ebalwe ngolo hlobo eya
kugcinwa yi mantyi yase Qonce neyase Ka-
pa abangati ke ngamaxesha onke bayibone
abafuna ukwazi ngezihlobo ezilahlekileyo.—

Aba bafazi nabantwana xa base Kapa ba-
ya kugcinwa ligosa elitile eliya kuba kange-
lela amalungelo abo, ekoti ukuba kuko abate
banyula ukumka baye enkonzweni nakwe
minye imicimbi, libalwe igama lalomntu
umkayo, igama nendawo yalomntu afumene
inkonzo kuye.

Osakuba efuna ukwazi ngezihlobo anga-

THE “SURE CURE” OR
“UPILISO OLUQINISEKILEYO,”
IYEZA ELENZIWA NGEMITANA YASE
 AFRICA ; LELOKUPILISA EKULUNYWE-
NI ZINYOKA NAZIZINAMBUZANE NE-
NTLOBONTLOBO ZEZINTO EZIRULUBAYO.

Ukupatwa kwalo:—Kuqala sela amatontsi 20 uwagalele emanzini abandayo, uze uligalele nalo enxebeni; emva kwexeshana elincinane, liqapule inxeba ulicudise kakulu ubuye ugalele iyeza.

L

ENZIWA kupela ngu Jesse Shaw, e-Fort Beau-
fort, litengiswa zizandla zake ezazisiweyo kupela.

N. B.—Lumkela ukutenga afaniswe nalo! Eliyeza
selineminyaka litengiswa ezindaweni, kodwa belinga-
zanga laziswa. Ungabowatemba amalana incinane!

INANI LALO:—7s. 6d. NE 10s. 6d. NGEBOTILE.
IZINQINISO EZIVUMELANA NOLONA LUPILISO
“OLUQINISEKILEYO” LUKA JESSE SHAW, L0-
KULUNYWA ZINYOKA, NEZINYE IZINTO.

E-Fort Beaufort kuko ontsundu obelunywe yie
nyoka elunyaweni wadumba kunene, kanti noko
uyakupila kwangalo mini lisagalelwe kwakanye
eliyeza *“ Likupilisa Kuqinisekileyo.”*

cela kwi mantyi yase Qonce nokuba yeyase U Mr. S. J. Radenmeyer, obala e-Clith Roe

 kufupi nase Rouxville, e-Orange Jbree State uti:

Zinkosi zam, asikuko nokuba kuluvuyo kum ukuba
nokuninqinela ngoncedo lweyeza lako *‘ Elikupilisa
Kuqinisekileyo.'* Sekukafuti ndilisebenzisa mna
nabamelwane bam. Ibotile selipantse ukupela. Ke
akuko xesha like alanceda. Likufanele ukubizwa
ngokuti *Lelikupilisa Kuqinisekileyo.*

Abatengisi balo ngu J. Shaw, E-Fort Beaufort,
nase Nxukwebe, nase Mpofu, nase Mxelo; no R.
Stocks, no J. B. Temlett, base Dikeni; U-Whitcher
no Dyer, kwa Qoboqobo nase Qonce; U-Hedding,
E-Butterworth, pesheya kwe Nciba.

Jesse Shaw.

Fort Beaufort, December 14, 1875.

Kapa ukuba aboniswe incwadi leyo yamaga-
ma, kohlala ngamaxesha onke afanelekileyo
kuvulekile ukuba ibonwe loncwadi, axelelwe
ancediswe umntu osakuba ebuza izihlobo
ngendlela eya kukwenza lula ukufumana
abanjalo.

WILLIAM AYLIFF,

Umpatiswa Wemicimbi Yabantsundu,
Kwi Office Yompatiswa

Wemicimbi Yabantsundu,
E-Qonce 25th April 1878.

IYEZA LIKA SHAW LOXAXAZO.

A

KUKO mntu ubefanele ukuhlala engenabo-
tile yalo kwakufupi ukwenzela into ezi-

ngamqubulayo. Bonke abahambi bebefanele
ukulipata. Ungake uye kwele Diamond noku-
ba kukwele Golide ungalipete. Litengiswa
kuyo yonke imizi emikulu yalamacala angane-
no nase Orange Free State. *Izandla* zalo ngu
R. Stocks no J. Temlett, e-Dikeni.

J. SHAW.

Fort Beaufort.

ISINQINISO ESITSHA.

Fort White, February 17,1877.

Ku Mr. J. Shaw, Fort Beaufort,—

Nkosi etandekayo.—Umntu otile wandiyale-
la ukuze ndike ndilinge iyeza lako loxaxazo
mhla ndandipetwe kakubi sisisu. Landinceda
kwakamsinyane kakulu ndaza ndagqiba kwe
lokuba ndiya kuka ndililinge kwinkwenkwana
yam ebingazange ipile soloko yazalwayo.
Noko amagqira ndibe ndihamba kuwo ubesuke
umntwana ancedeke intsuku ezimbini nokuba
zintatu. Ndilinge elako iyeza. Ndite ndaku-
mnika okwesibini ndabon’ ukuba uyancedeka.
Ite ipela ibotile waba selepilile kwakanye
umntwana. Ngoku sekupele inyanga ezilishu-
mi elinesibini noko asikazanga simbuyele isifo.
Ndingakankanya ukuba nabanye abamelwana
bam endite ndabayalela eliyeza lako balilinga
kwababo abantwana, nabo bancedekile. Akuko
 namnye ongati elazi umsebenzi walo ahlale
ngapandle kwalo endlwini yake. Mna andike
ndihlale ndingenalo.

Ndingowako ongu

J. THOMAS.

INTLOBO ZAMAYEZA ADUME KUNENE'
KA

JESSE SHAW.

ENZIWE NGEMICIZA YASENDLE YALOMHLABA WASH
South Africa.

Lama Yeza atenjiwe ngokukulu ngumniniwo nanga-
bo ba walingileyo ngokuwaselela izifo enzelwe uku-
nyanga zona. Azipilisa ezozifo ngokufezekileyo noku
msinya; asebenza ngoku yolileyo embilini womntu
ofayo, kuba exutywe nento ezingenzakalisiyo, nezi-
ngena ntshabalaliso ngapakati, ezifunyanwa kupela
kwi miciza nemifuno yalo mhlaba, eyona yazekayo
usebenzo Lwayo ebuyezeni bayo; labe kanjako
inani elibizwayo ekutengweni kwawo lili ncinane.
The “ Sure Cure”—*Elikupilisa kuqinisekileyo—*lyeza elikupilisa kuqinisekileyo ekulunyweni zi-
nyoka, nazo zonke izi nambuzane ezino buhlungu.

“ Specific ”—*Elona yeza—*lyeza elikupilisa ku-
qinisekileyo ekuxaxazeni igazi, nenkoliso yentlobo
zezifo zezisu.

“Africanum”— *Elamazinyo—* lyeza elikupilisa
kuqinisekileyo kwi ntutumbo yamazinyo.

“ Herbal Tincture ”—*Incindi yemifuno—*lyeza
elikupilisakuqinisekileyo kwi ntutumbo yamatambo
obuso, nendlebe, nentloko.

“ Eye Lotion ” — *Ukamelo Lwamehlo —* iyeza
elikupilisa kuqinisekileyo ekukameleni amehlo abu-
hlut'gu.

“Herbal Alkaline Aperient.”—*Incindi yoxaxa-
ziso—*lyeza elikupilisa kuqinisekileyo ekuqi njelweni
kwesisu, ukuswel’ ilindle, nentswela kukanuka uku-
dla, icesini, nezinye izifo zolohlobo.

“Embrocation” — *Elokutoba.*— Lingamafuta e-
mifuno yasendle okutanjiswa kwindawo eziqaqa-
mba amatambo, nokuti nqi kwamalungu, ukudu-
mba nezinye izenzakalo.

“ Soother ” — *Umdambisi —* Lingamafuta emifu-

no yasendle okutanjiswa kwindawo ezitshe ngu-
mlilo namadyungudyungu abangwe kutsha ngama-
nzi abilayo.

“Confection of Rhubarb.”—*Elentsana—*lyeza
lokupilisa izifo zonke zentsana.

“ Anti Spasmodic ” — *Ele Hlaba —* lyeza lokupi-
lisa ukubodla isabbngo, nelehlaba.

“ Indian Tonic ” *— Elokomeleza —* lyeza lokuni-
ka amandla kotyafileyo, nokulungisa umbilini.

“Magic Healer” — *Elikupilisa kubu bugp'i —*Amafuta apilisa ngoku msinya amanxeba, nezi
londa.

“Emolientum” — *Elokutambisa—* Amafuta api-
lisa amaq'abanga, nawo onke amaqakuva akoyo
emzimbeni.

‘Powder’’— *Eligutyimeyo —* Lixutywa ne “Lona
Yeza,” kosukuba exaxaza igazi, nolunywa sisisu.

“ Syrup of Herbs ” — *Incindi yemifuno —* lyeza
elipilisa ukukohlela

“ Winter Soap ” — *Isepa yofaduko —* lyeza eli-
pilisa intlobo zonke zokujaduka komkulu no mnci-
nane.

Zonke ibotile agalelwe kuzo lama yeza, kubalwe
incwadi ezalata ngokucacileyo indlela zokuwasebe-
nzisa, ayakuti ukuba lowo uwaselayo wenze kanye
njengoko kuxeliweyo kwezo zalatiso, akuzuze ngoku
fezekileyo ukupila azouda kona. Bekungafanele uku-
bako indlu, na mhambi uhleli ngapandle kokuzigci-
nela kufupi kuye lama yeza adume kangaka ; abe
ngokwe njenjalo, elumkele amaxesha angawaziyo,
okuqutyulwa zezizifo zino kunyangwa ngawo.

Ezintlobo zonke zalama yeza zenziwa kupela ngu
JESSE SHAW wase Fort Beaufort; zitengiswa
nguye, kunye nabanye abatengisi ababalulwe nguye
kwi nkoliso yezi xeko zayo yonke le Koloni, e-Natal,
pesheya kwe Nciba, ne Gqili no Vaal River; kupants’
ukungabiko sixeko esingena mtengisi wawo lama
Yeza.

Elipepa lishichelwa E-Lovedale Institution
mayela kolokuqala enyangeni.